

REDACTORES

Sección política y literaria

Manuel González Z.

Sección social y literaria

Claudio González Rucavado

Sección científica

Enrique Jiménez N.

# EL PAÍS

SUSCRIPCIÓN:

Al mes. . . . . ₡ 1.00  
Número suelto. . . 5 cts.

Colaboración  
solicitada y pagada.

ANUNCIOS:  
Precios convencionales.

ADMINISTRACIÓN:  
Calle Central Norte, 117  
Cañilla n.º 158

Diario liberal é independiente

Director y editor responsable: MANUEL GONZALEZ Z.

AÑO I

San José, 29 de Agosto de 1901

Número 171

## Y sin embargo...

Ayer decíamos que eran alarmantes los cables acerca de la actitud Norte-Americana en las contiendas de la América Latina y concluimos haciendo votos porque, si el caso llegara de que los Estados Unidos se «VIESEN EN LA NECESIDAD» de absorvernlos y encajar en su pabellón unas cuantas estrellas más, no tuvieran como pretexto nuestra falta de civilización.

Entendámonos: civilizados somos, hasta cierto punto; claro que no estamos en el mismo estado que nuestros bisabuelos, los Aserises y Chorotegas, pero sólo un convencionalismo interesado de parte de los grandotes, ha podido permitir que en materia de libertades y republicanismo, se fuesen dejen tranquilamente en el cenáculo de los pueblos hechos y derechos. Nada de susceptibilidades quijotescas; para los buenos entendedores, la cosa es bien clara y el amargor de la verdad lo sienten en el velo del paladar.

Y sin embargo, hay en aquella gran nación que con su doctrina nos ampara y cobija y que se ha constituido en nuestra curadora «ad litteram», quién opina que valemos mucho y que somos de la madera de la que se labran las repúblicas modelos. Nada menos que el Honorable Mr. John Hay, Secretario de Estado del gobierno imperialista del águila del Norte, al dirigir su palabra autorizada á la Asociación Nacional de periodistas reunida en Buffalo el 13 de junio último, dijo cosas notables y dignas de conservar intactas y como oro en paño.

Dijo entre otras:

«Doce años hace celebramos la primera reunión de las Repúblicas Americanas. Mucho se dijo y se hizo entonces destinado á ser memorable en nuestra historia, abriendo é iluminando el camino por donde se marcha á la paz y al fomento de las relaciones fraternales. Hemos hecho en esa vía progresos incensantes; nos hemos acercado cada vez más á una mejor inteligencia recíproca, y ahora nos hallamos frente á frente con nuestra próxima Conferencia en México, en la que es de esperarse con razón que con mayor experiencia y con estudio más profundo de los grandes problemas que nos conciernen, los resultados serán mayores y más importantes y benéficos.

Como medio de conseguir tales fines, como realización completa de los generosos sueños que hasta ahora nos han guiado, tenemos aquí á nuestra vista este grande y bellissimo espectáculo inolvidable, deleitoso á la vista, satisfactorio y consolador para todo corazón patriótico que en el verano próximo venga á hacer el alegre peregrinaje de esta encantadora localidad, donde el lago y la playa y el cielo, y la rica y brillante ciudad, palpita á los latidos de su vigorosa vida, y allá á lo lejos, el estruendo y brillantez de la estupenda

catarata, combinan sus varias atracciones para constituir un solo encanto, tan poderosamente mágico, como el mundo jamás lo ha visto.

Ha habido guerreros y hombres de Estado que acariciaron en su mente en tiempos pasados, la idea de un vasto ejército americano, reclutado en todos países de este hemisferio desde el mar ártico hasta el antártico, que nos hiciese á todos juntos una potencia inmensa militar, capaz de inspirar espanto á las civilizaciones más antiguas. Este pensamiento sin embargo, pertenece á otros tiempos, y corresponde á un orden de ideas que, es de esperar, haya desaparecido para siempre. ¡Cuánto más en armonía con los mejores tiempos, bajo cuya luz vivimos, y con el porvenir todavía más glorioso que nos espera, ha de considerarse el resultado que estamos contemplando, de los ejércitos del trabajo y de la inteligencia en cada uno de los países de este Nuevo Mundo, esforzándose á una con el mismo espíritu y con la misma voluntad, no en alcanzar una infortunada preeminencia en las artes de destrucción, sino en adelantarse unos á otros con liberal emulación en las que se hace mejor al hombre y más feliz, en las que alumbraba su camino en el borrascoso y largo tránsito al través del mundo, en las que tienden á hacer de éste un hogar cada vez más bendecido para los hombres de buena voluntad!

Nuestros corazones se han inundado con la más viva satisfacción al descubrir, como nos pasa aquí á cada momento, la demostración de la igualdad y fraternidad del progreso que se ha llevado á cabo bajo cielos tan separados, y bajo condiciones tan diferentes como las que se presentan á los ojos del observador entre Alaska y el Cabo de Hornos.

Los triunfos del espíritu y del refinamiento y habilidad en el trabajo; los tesoros de las ciencias; las maravillas del arte; los despojos de la tierra, del aire y del mar; todo está reunido aquí, para ilustrar, deleitar, y premiar la siempre activa é indomable inteligencia humana. Aquí tenéis la fuerza que pone al hombre en aptitud de conquistar y dominar las potencias de la naturaleza; aquí tenéis riquezas, acumuladas, no como Tennyson canta, para levantarse en montes, sino para desleírse al contacto con la luz libre y fertilizar la llanura; aquí tenéis belleza, no para la egoísta satisfacción de los pocos, sino para el goce y alegría de los muchos, para llenar sus días con contento y sus noches con música. Y dominando por encima de todo, aquí tenéis en fin la concepción casi divina de una fraternidad de naciones, ayudándose unas á otras, cual adecuado presagio y precursor de la fraternidad de los hombres.

¡Dios no permita que se vea en todo esto la más pequeña indicación de vanagloria y mucho menos de amenaza

para el resto del mundo! Por el contrario, nada impide que al extender esta amistosa convocación á todos los pueblos de América, llamándolos á unirse con nosotros en fraternal emulación, en que el premio, después de todo, no ha de ser sino el derecho de realizar mayor pacífico progreso en la buena obra, se vea claro el pensamiento de que con ello se redundará al beneficio y provecho de todos los países del mundo! Todo éxito grandioso en las artes, en las ciencias, en el comercio, comunica al espíritu humano universal un movimiento saludable que, extendiéndose onseguida en ondas circulares cada vez más amplias, alcanza las localidades más remotas, para romperse en fin, en pequeñas y tenaces espumas contra las rocas más distantes del tiempo y del espacio. De una buena gente no puede surgir el mal, y de la luz no se pueden engendrar las tinieblas. A las benignas influencias que necesariamente han de emanar de esta gran festividad de la paz, no pueden poner límites ni los continentes ni los océanos.»

Bellísimas palabras, dignas hijas del cerebro privilegiado que las concibió y que esperamos con ansiedad que tengan por base el espíritu de verdad y de justicia y por coronamiento el mismo lema, el «E pluribus unum» que á tan envidiable altura ha hecho brillar la indomable energía de aquel pueblo admirable.

M. G. Z.

## La voz de Krüger

«Pall Mall Magazine» de Londres, publica una interesante entrevista que ha celebrado con el tan simpático como desgraciado presidente de la República del Transvaal, de cuyos hijos, dos han muerto en la guerra, otros han sido hechos prisioneros y se hallan en poder de las inglesas uno en Ceilán y otro en Santa Elena.

—¿Qué me reserva el porvenir?  
—se pregunta el ilustre anciano.  
—¿Me quedará completamente ciego y sordo, arrastrando miserablemente mi vida, y pidiendo hasta mi última hora justicia para mi país? ¿Moriré como Moisés á la vista de la tierra prometida? ¿Volveré libremente á Pretoria, recordando mi autoridad presidencial?

Sólo Dios lo sabe. Pero cuando en los años venideros brote el trigo entre charcos de sangre, en el suelo africano nutrido de cadáveres; cuando los hijos pregunten á sus madres por las causas de esta guerra, las madres responderán contando nuestra historia, y los padres me perdonarán, sin duda, mis culpas y debilidades, por el amor que he demostrado á mi patria y por la fé que he tenido en su fuerza.»

EL PAÍS se halla de venta en San José en la librería de Padrón y Pujol.

## Variedades

PARA LOS FOTÓGRAFOS

Para sacar una copia fotográfica de un grabado ó de un retrato que forme parte de una obra cualquiera, sin cámara oscura ni luz solar ó magnética, publica el sabio inglés Mr. Smith un trabajo revelando el procedimiento que se halla al alcance de todo el mundo.

Se cubre con cualquier sustancia fosforescente un cartón, que luego se endurece poniéndolo al sol; y acto continuo se coloca en el respaldo del grabado que se desea obtener. Al mismo tiempo, sobre el avverso del grabado pónese una placa sensible ordinaria y se cierra el libro por un espacio de tiempo de veinte á sesenta minutos, dejando juntos y en contacto el cartón, el grabado y la placa. Luego se quita esta última y se opera como de costumbre en el cuarto oscuro del fotógrafo.

Hay que advertir que ni la placa ni el cartón causan el menor desperfecto en el grabado, lo cual hace que pueda el procedimiento aplicarse á obras de gran valor artístico.

Si se reemplaza la placa por las películas ahora tan en uso, se obtendrán por su transparencia varias copias á la vez.

Para abreviar la operación de exponer grabado, cartón y placa, basta con colocar el cartón previamente sobre una superficie caliente de 20 grados por término medio.

Si se apela al sistema de las películas, nunca se debe pasar de esa temperatura.

CAER EN.... SUERTE

«The Times» de Londres, acoge una proposición que le ha dirigido un joven de veinte y tres años, comerciante francés que carece de fortuna y que desea casarse valiéndose de una combinación original.

El joven se echa á la suerte de una lotería de 25.000 billetes, de una libra esterlina cada billete. La señora ó señorita que posea el número premiado obtendrá la mano del francés con el dote producto de la lotería.

El comerciante se reserva el derecho de aceptar ó rechazar la novia que le caiga en suerte, pero si no la admitiese, se obliga á indemnizarla con 40.000 francos. El francés advierte que no se trata de una broma, y que su proyecto es serio y formal.

TRATAMIENTO DEL PSORIASIS Y DE LA NEURASTENIA

Contrariamente á la idea casi generalmente aceptada en otros tiempos y que no veía en la mayor parte de las afecciones de la piel más que manifestaciones locales, susceptibles de un tratamiento local, numerosos clínicos atribuyen hoy ese género de enfermedad á desórdenes nerviosos.

El doctor Bouffé, miembro de la sociedad de medicina y de cirugía prácticas de París, ha comunicado á la aca-

# Commercial Union Assurance Company Ltd.

CAPITAL SUSCRITO, £ 2.500,000

♦♦♦♦♦ Fondos acumulados, £ 5.000,000 ♦♦♦♦♦ Ingresos anuales, £ 1.750,000 ♦♦♦♦♦

Representante en Costa Rica para Aseguros contra Incendios y contra Accidentes, **C. W. WAHLE**

## Librería, Papelería é Imprenta

de **PADRÓN Y PUJOL**

(situada frente al Imperial Hotel)

Papel de música, cuerdas para toda clase de instrumentos, papel y tela de calcar y de dibujo, papel de flores y de crespón, papel de facturas, de encuadernación, de copiar, blocks de cartas, facturas, memorandums, libros talonarios, tarjetas blancas, doradas y de luto, tinteros de bolsa. Juegos de lotería, ajedrez y damas. Cajas de lápices. Libretas de apuntes. Letras de cambio etc, etc, y muchas variedades en el ramo de escritorio.

**LIBROS EN BLANCO, clases baratas**

En cada correo recibimos las novedades LITERARIAS que se publican.

**TODO BUENO Y BARATO**

Despacha inmediatamente cualquier trabajo de imprenta

## American Shoe Store

antiguo local de LA COLORADA

frente á la Cantina de Serapio Tomás

El mejor surtido de **Calzado Americano** para

todos los gustos y á precios bajos

**Elegancia, Bondad, Baratura**

Camisas, cuellos, puños, ropa interior, perfumería

Todo fresco y de calidad inmejorable.

## Gabriel Coronado

Agente Comisionista

Se encarga de la compra y venta de mercaderías y fincas de todas clases; de colocación de dinero, de representaciones, consignaciones y todo lo concerniente al ramo.

OFICINA Y BODEGA

Calle 17 Norte, frente al Mercado

## EL RESTAURANTE CENTRAL

DE

**Juan Amighetti**

Antes de H. Monlouis

ha hecho una gran adquisición con el afamado cocinero, CORDON BLEU, señor Luis Maestri.

Sus favorecedores quedarán plenamente satisfechos del excelente servicio.

En ninguna parte se comerá mejor!

## Gabinete dental eléctrico

Único en Centro América

Calle 20 Norte, ó del Correo

100 varas de la esquina del Telégrafo.

Establecido conforme á estudios especiles hechos en persona por el infrascrito en Europa y EE. UU.

Horas de oficina { de 8 a. m. á 10 a. m.  
y de 12 m. á 3 p. m.

**Dr. Maximiliano Fischel**

CIRUJANO DENTISTA

## A su casa

de habitación ha trasladado su bufete el

**Lic. José Astúa Aguilar**

Calle 21 Norte, 250 varas al Norte de la del Doctor don Carlos Durán.

## Dr. T. M. Calnek

OFICINA: Calle Central Norte, casa de don Justo Quirós, frente á la Iglesia del Carmen.

Horas de consulta: de 11 a. m. á 3 p. m.

Los clientes que residen cerca de la «Nueva Botica de San José,» de don Mariano Jiménez, pueden dejar sus ordenes para visitas en dicha botica.

Teléfono 226

## Vendo

Piedra de granito, labrada, superior á la de Cartago: basas, grada y cordón.

LUIS ANGULO.

## Lauro M. Leal

Pasante de abogado

Se hace cargo de asuntos civiles y criminales.

Despacha en el bufete del Doctor A. Zambrana.

## Lo barato es caro

La madera de Dota es la mejor. Se vende á precio módico tabloncillo y tablilla arreglada en la máquina del Ballestero. Cervecería de Traube.

## Ricardo Kriebel

DENTISTA ALEMÁN

Unico Gabinete dental eléctrico completo en Centro América.

Teléfono 22.—Calle 19 Norte frente á la Plaza del Cuartel de Artillería.



Unicos agentes  
en San José  
**W. Steinvoth & Hno.**

## Nigro & Peris

Han abierto ya su establecimiento de

## Zapatería

al lado de la librería de Padrón y Pujol, Avenida Central.

Materiales escogidos. Estilos modernos. Precios reducidos.

Especialidad en CALZADO PARA SEÑORAS.

Calzado IMPERMEABLE garantizado.



DE VENTA en LA MASCOTA y en la FARMACIA DE PARIS del Doctor Rodríguez

## Aviso

A las personas que tengan contrato, ó á las que no lo tengan, que quieran gastar mantequilla marca Luis Fernández; que en lugar de un colón veinticinco céntimos, se cobrará un colón por libra; y el queso, clase regular, á diez colones el quintal.

6.ª Avenida n.º 55, frente al Club Internacional.

# TIENDA DE NOVEDADES

Calle y Avenida Central

## AL SIGLO NUEVO

A. HERRERO & Co.

El inmenso surtido se renueva constantemente y todo lo que ostenta en su estreno, es completamente nuevo, acabado de llegar al país, escogido personalmente por el socio don Anastasio, en las mejores fábricas europeas. No se alterarán los precios, pues continuarán siendo de acuerdo con las actuales circunstancias.

Importación directa

Nuestro lema es  
«Lo bueno y lo barato»

Renovación mensual



LA OFICINA DE LOS

## Dres. Rojas y Soto

ha sido trasladada á la Calle 19 norte, frente á la IMPRENTA NACIONAL, 200 varas al norte del Banco de Costa Rica.

El Dr. ROBERTO FONSECA CALVO

receta en el mismo despacho

## UNA BUENA OPORTUNIDAD

Vendo una finca que dista unos quince minutos de la Plaza de Grecia y consta de café, caña, potrero y montes, con excelentes aguas, pocas cercas y casa de habitación.

Igualmente vendo un despulpador de Mason de modelo mayor, y una descascaradora Eugelberg, n.º 5, ambos con muy poco uso y en buen estado.

Dirigirse á

EUSEBIO RODRIGUEZ Q.

## VIAJES AL PACÍFICO

LA EMPRESA DE TRANSPORTES de Ramón Araya V., ofrece á los viajeros, carretones, bestias y peones, en la estación de Río Grande en el Ferrocarril del Pacífico.

Basta un telegrama á Atenas ó un aviso á Ventura Cordero, en Alajuela.

El tren llega entre 9.30 y 10 a. m. Almuerzo listo en el magnífico

♦ HOTEL DE EUROPA ♦

Buena fé en el servicio y baratura en los precios

## ¡Atención, Ganaderos!

Doy en arriendo la finca denominada «El Chagüite» situada en «La Barranca» jurisdicción de Puntarenas. Consta próximamente de 400 manzanas de potrero de «pará» con abundantes aguas y cercadas totalmente de alambre.

Para precio y condiciones entenderse en San José con don Manuel Ulloa y en Heredia con

CARLOS LIZANO U.

Agosto 21 de 1901.

## ROBERT HERMANOS

Además del surtido de

ROPA

para hombres y niños, han recibido excelente

CALZADO

americano, fuerte y barato.



## LA NUEVA YORK

de RAFAEL FONSECA CALVO

Establecida en 1890

CALLE 17 SUR, 150 VARAS DE LA ESQUINA SUROESTE DEL MERCADO

Empresa de Hojalatería, Fontanería, Herrería y Carpintería

**HOJALATERIA**—Colocación y composición de canos y tubos de zinc ó de hierro galvanizado; colocación de canos de moldura de cualquier forma; colocación y composición de limajoyas; tubos para excusados con sus respiraciones giratorias ó fijas; chimeneas para cocinas ó máquinas de vapor.

**FONTANERIA**—Colocación ó composición de baños, excusados, lavatorios, aríetes, tuberías, tanques, etc.

**HERRERIA**—Construcción de balcones, barandas, composición de carros y coches, se herran ruedas y bestias.

**CARPINTERIA**—Se arreglan coches, carretones, ruedas se hacen estanterías, mostradores, muebles de toda clase, puertas y ventanas, pisos, etc. Además de lo enmaderado todo lo que á este taller se solicite será atendido con esmero y prontitud, ya sea gran ó pequeño lo que se desee y los precios bastante equitativos; también se reciben órdenes para las demás provincias.

## Herrero Hermanos

sostienen con orgullo

## LA FAMA

Todo lo mas barato, lo mas chic, lo mas acabado, se encuentra á precios rigurosamente equitativos. Desde la tela humilde para el pueblo, hasta el exquisito tejido para el elegante rico y de buen gusto.

Sigue siendo la SEDERIA el artículo de nuestra particular atención  
Calle Central

## A los Constructores de Limón

La afamada CAL «grasa é hidráulica» de la Gruta de Antiparos en «La Gioconda» la vendo á € 3 los 100 kilogramos, puesta en la estación de «La Gioconda» á dos millas de Limón.

Animándose los constructores del nuevo y hermoso Puerto de Limón, puedo suministrar 300 quintales semanales, pues tengo á la orden dos hornos.—Limón.

## VENDO

Varias fincas, Cacao colombiano.

Puros finos de J. M. Vaughan.—Londres fino, REINA. Regalia chica, PRINCIPE. Londres corriente, PANETELAS.—BALSAMO VEGUERO.

COMPRO JOYAS FINAS

OVIDIO GIL

Calle Central Norte, N.º 222.

Es un hecho reconocido que los terrenos de Juan Viñas dan el mejor

AZÚCAR

de caña en Costa Rica y que el ingenio de don Federico Tinoco lo elabora

# La Verdad

de la mejor calidad que por su rendimiento y pureza puede desearse; á esas cualidades une la del bajo precio á que se consigue la cantidad que se desee en

# LA MASCOTA

de los Sres. Pagés y Cañas

